

50. El orador sostiene que es impropio mencionar la cuestión kurda dado que esa cuestión ya no existe, porque el Gobierno del Iraq la ha resuelto felizmente. Es bien sabido que todos los iraquíes viven ahora en paz y que, además, se preparan con diligencia para luchar en pro de la justa causa del pueblo palestino.

51. El Sr. TERZI (Observador de la Organización de Liberación de Palestina), invitado por el Presidente a hacer uso de la palabra con arreglo al artículo 73 del reglamento y a la decisión 129 (LIX) del Consejo, apoya plenamente el informe del Subcomité Preparatorio de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial, conferencia cuya celebración aguarda con sumo interés.

52. Al escuchar al representante del régimen racista sionista, el Consejo ha sido testigo de un nuevo intento de discriminación. En efecto, ese representante ha sostenido que la Conferencia ha de adoptar una actitud selectiva en relación con la documentación que examinará y que no debe ocuparse de la resolución 3379 (XXX) de la Asamblea General. A juicio del orador, todo lo que el representante del régimen sionista tiene que hacer es presentarse ante la Conferencia y convencer al mundo de que el sionismo no es una forma de racismo y de discriminación racial. Por su parte, el orador está convencido de que ese representante no podrá hacerlo porque la realidad es mucho más elocuente que sus palabras.

53. Además, no es verdad que el sionismo quiera la liberación de la población negra del mundo. En la resolución 31/6 E de la Asamblea General que, cabe mencionar, no se cita en el párrafo 14 del documento E/5920, la Asamblea General condenó la colaboración de Israel con el régimen racista de Sudáfrica y, además, es sabido que se ha denegado la entrada a Tel Aviv a judíos norteamericanos negros.

54. No hay que olvidar tampoco que el propio Herzl, que, según el representante del régimen sionista, quería la

liberación de los negros, fue quien propuso la expulsión de los palestinos de sus hogares.

55. Es significativo que, en la Declaración Política² aprobada por la Quinta Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados, celebrada en Colombo en 1976, después de expresarse un apoyo total por el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, se haya respaldado la resolución 3379 (XXX) de la Asamblea General. Los Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana y de la Liga de los Estados Arabes, reunidos en El Cairo en marzo de 1977³, condenaron también por su parte el imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el sionismo y el *apartheid*, así como todas las demás formas de racismo y discriminación racial y segregación, en especial en el Africa, Palestina y los territorios árabes ocupados.

56. Por último, el orador recuerda que en marzo último, el Consejo Nacional de Palestina reafirmó la importancia de mantener relaciones y asegurar la coordinación con las fuerzas judías democráticas progresistas, tanto dentro como fuera del territorio patrio ocupado, que luchan contra la ideología sionista y sus prácticas.

57. El Sr. PETROV (Bulgaria) destaca que, en el curso del debate que se acaba de celebrar, se han planteado varias preguntas con respecto a la documentación que el Consejo tiene ante sí, y en especial con respecto al documento E/5922. En vista de que la documentación no fue presentada al iniciarse el examen del tema, sugiere que el Consejo dé al representante de la División de Derechos Humanos la oportunidad de hacer observaciones con respecto a los documentos y de contestar algunas de las preguntas formuladas por distintos oradores.

Se levanta la sesión a las 17.30 horas.

² Véase A/31/197.

³ Véase A/32/61.

2052a. sesión

Martes 26 de abril de 1977, a las 11.05 horas

Presidente: Sr. Ladislav ŠMÍD (Checoslovaquia).

E/SR.2052

TEMA 3 DEL PROGRAMA

Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial (continuación) (E/5920, E/5921, E/5922)

1. El Sr. SANON (Director Adjunto, División de Derechos Humanos) expresa su reconocimiento por los comentarios hechos, en particular acerca de los documentos E/5920, E/5921 y E/5922. El documento E/5922 no había sido presentado oficialmente debido a que se trata de un informe no del Secretario General, sino de un organismo auxiliar del Comité Preparatorio de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial, a

saber el propio Consejo. Sin embargo, en vista de los comentarios y de las consultas que se han efectuado, parece necesario aclarar algunos aspectos.

2. Se ha redactado nuevamente el capítulo I del proyecto de informe del Subcomité Preparatorio, resumiéndolo para ajustarlo a las prácticas editoriales normales del Consejo y, en este proceso, se han deslizado algunos errores. En primer lugar, el inciso d) bajo el epígrafe "Participación en la Conferencia" no debió incluirse entre las recomendaciones; tal como se desprende claramente del párrafo 29 se trata de una sugerencia hecha por un representante únicamente. En segundo lugar, el párrafo que sigue al epígrafe "Sede, fecha

y duración de la Conferencia" difiere algo del párrafo 45, el cual refleja en forma más clara los puntos de vista del Subcomité Preparatorio. En tercer lugar, mientras que el Subcomité Preparatorio decidió que el programa provisional redactado por la División de Derechos Humanos no se reproduciría en el informe, los servicios editoriales consideraron necesario hacerlo, debido a que en el texto del informe se habla de modificaciones del programa provisional. Además, el proyecto de programa provisional, tal como fue aprobado por el Subcomité, se agregó como anexo al informe de conformidad con el procedimiento normal en el caso de los documentos del Consejo Económico y Social, al igual que el proyecto de reglamento provisional de la Conferencia.

3. La organización de las tareas futuras es una cuestión que decidirá el Consejo en su calidad de Comité Preparatorio de la Conferencia. Sin embargo, dado que aún no se ha determinado la sede (todavía es posible que algún Estado Miembro ofrezca acoger a la Conferencia), puede resultar aconsejable, en vista de la labor que aún hay que realizar, volver a tratar la cuestión y debatir los posibles acontecimientos futuros. Respecto de la asistencia que el Consejo pueda considerar adecuado solicitar de conformidad con el inciso c) del párrafo 4 de su resolución 1990 (LX), señala que el Subcomité Preparatorio no se estableció hasta casi un año después de la decisión pertinente, y que no se reunió hasta mediados de marzo, en cuyo momento la Comisión de Derechos Humanos y los otros órganos a que hace referencia el inciso c) del párrafo 4 habían completado sus períodos de sesiones o estaban ya muy avanzados en ellos. Por ello resultaba difícil que formularan recomendación alguna. En consecuencia, el Consejo puede considerar adecuado solicitar sus contribuciones en algún otro momento.

4. El orador dice haberse tomado la libertad de informar al Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial sobre las tareas del Subcomité y señala que se le ha comunicado que tal vez sea posible su participación, dado que el período de sesiones del Comité coincidirá durante una semana con la Conferencia Mundial. Además, el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial preparará un memorando sobre las disposiciones obligatorias de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, sobre las actividades del Comité y sobre su repercusión en la aplicación de la Convención. Sin embargo, no se ha llegado a una decisión definitiva sobre estos puntos.

5. El Sr. KHALEF (Irak) considera que en el capítulo I del informe se han reflejado honestamente todos los puntos de vista. Si bien algunos miembros del Subcomité han expresado reservas respecto del capítulo I, el informe resulta totalmente satisfactorio.

6. El Sr. S. SMIRNOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) recuerda que su delegación ya ha deplorado que se necesitara casi un año para establecer el Subcomité. Sin embargo, el Subcomité ha formulado las recomendaciones adecuadas respecto de la participación en la Conferencia, el programa, el reglamento y todos los demás asuntos vinculados con la Conferencia. La recomendación de que el Secretario General de la Conferencia sea elegido entre los funcionarios de la Secretaría merece consideración. En vista

del tiempo utilizado para la labor preparatoria, el proyecto de resolución del Consejo relativo a la Conferencia debe reflejar claramente todos los elementos necesarios para concluir los preparativos (incluida la preparación de todos los documentos en tiempo oportuno) para asegurar el éxito de la Conferencia. Su delegación espera que el proyecto de resolución se prepare sobre la base de las recomendaciones contenidas en el informe del Subcomité Preparatorio, en caso de que ningún Estado Miembro decida formular una invitación para ser huésped de la Conferencia.

7. El Sr. HEINEMANN (Países Bajos) pregunta cuál es la condición precisa del inciso d) bajo el epígrafe "Participación en la Conferencia", en vista de los comentarios del Director Adjunto.

8. La Srta. BALOGUN (Nigeria) dice que también tiene dudas respecto de si se mantendrá el inciso d) o bien se reemplazará por el texto del párrafo 29. Propone, en nombre de las delegaciones que están preparando un proyecto de resolución respecto de la Conferencia Mundial, que el Consejo suspenda la sesión inmediatamente después del debate de este tema, para que las delegaciones puedan continuar su tarea de redacción.

9. El Sr. SANON (Director Adjunto, División de Derechos Humanos) dice que el capítulo I tiene el carácter de introducción, y que ha sido preparado conforme a la práctica normal del Consejo. Dado que no fue posible que un representante de la División estuviese presente en todo momento durante la redacción, se había deslizado un error y una oración que refleja una sugerencia formulada por un representante se ha interpretado erróneamente como una recomendación del Subcomité en su totalidad. El inciso d) no es una recomendación del Subcomité.

10. El Sr. KHALEF (Irak) dice que el inciso d) no es un error. Una delegación — la suya propia — sugirió en verdad que se invitara al Comité para el Ejercicio de los Derechos Inalienables del Pueblo Palestino a participar en la Conferencia para asegurar la representación más amplia posible. La Secretaría así lo ha reflejado en forma sumamente correcta.

11. El Sr. PETROV (Bulgaria) pregunta si, en caso de que el Consejo apruebe las recomendaciones del Subcomité, el Secretario General podrá en derecho nombrar a un Secretario General de la Conferencia antes del trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General. Este es un aspecto importante, pues afectará al modo en que se prepare el proyecto de resolución relativo a la Conferencia.

12. El Sr. SANON (Director Adjunto, División de Derechos Humanos) dice que la cuestión debe ser decidida por el Consejo. Sin embargo, si no se nombra un Secretario General de la Conferencia antes del trigésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, contará con menos de un año de plazo para preparar la Conferencia Mundial.

13. El PRESIDENTE sugiere que el Consejo levante la sesión para permitir que las delegaciones sigan trabajando en el proyecto de resolución.

Se levanta la sesión a las 11.45 horas.